

**UCHWAŁA NR XIII/131/2025**  
**RADY MIEJSKIEJ W TARNOWIE**

z dnia 16 stycznia 2025 r.

**zmieniająca uchwałę budżetową Gminy Miasta Tarnowa na rok 2025**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1465, 1572, 1907 i 1940), art. 211, 212, 235 i 236 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 1530 z późn. zm.<sup>1)</sup>), Rada Miejska w Tarnowie uchwala, co następuje:

**§ 1. 1.** Zmniejsza się dochody budżetu Gminy Miasta Tarnowa na rok 2025 o kwotę 1.605.591,47 zł zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały, w tym:

- a) zwiększa się dochody bieżące o kwotę 394.408,53 zł,
- b) zmniejsza się dochody majątkowe o kwotę 2.000.000,00 zł.

2. Zmniejsza się wydatki budżetu Gminy Miasta Tarnowa na rok 2025 o kwotę 1.605.591,47 zł zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały, w tym:

- a) zwiększa się wydatki bieżące o kwotę 349.581,93 zł,
- b) zmniejsza się wydatki majątkowe o kwotę 1.955.173,40 zł.

3. W dochodach budżetu Gminy Miasta Tarnowa na rok 2025 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały.

4. W wydatkach budżetu Gminy Miasta Tarnowa na rok 2025 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały.

5. Dokonuje się zmian w planie przychodów i rozchodów budżetu Gminy Miasta Tarnowa na rok 2025 zgodnie z załącznikiem nr 3 do niniejszej uchwały.

6. Dokonuje się zmian w planie wydatków majątkowych budżetu Gminy Miasta Tarnowa na rok 2025 zgodnie z załącznikiem nr 4 do niniejszej uchwały.

**§ 2.** W Uchwale budżetowej Gminy Miasta Tarnowa na rok 2025 Nr XII/127/2024 Rady Miejskiej w Tarnowie z dnia 19 grudnia 2024 r. wprowadza się następujące zmiany:

1) § 3 otrzymuje brzmienie:

„§ 3. Różnica między dochodami i wydatkami stanowi planowany deficyt budżetu w kwocie 50.490.494,35 zł, który zostanie pokryty przychodami pochodzącymi:

- 1) z zaciągniętych kredytów na rynku krajowym w kwocie 10.844.495,84 zł w tym na wkład własny zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej w kwocie 3.400.000,00 zł;
- 2) z niewykorzystanych środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu, wynikających z rozliczenia dochodów i wydatków nimi finansowanych związanych ze szczególnymi zasadami wykonywania budżetu określonymi w odrębnych ustawach w kwocie 7.301.930,56 zł;
- 3) z rozliczenia środków określonych w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych i dotacji na realizacji programu, projektu lub zadania finansowanego z udziałem tych środków w kwocie 2.106.545,14 zł;
- 4) wolnych środków jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu wynikającej z rozliczeń obligacji i kredytów z lat ubiegłych w kwocie 30.237.522,81 zł.”;

2) § 4 otrzymuje brzmienie:

„§ 4. 1. Ustala się przychody budżetu w łącznej kwocie 101.867.859,59 zł, w tym:

- 1) przychody z zaciągniętych kredytów i pożyczek na rynku krajowym w kwocie 51.271.720,36 zł w tym na wkład własny zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej w kwocie 3.400.000,00 zł;

<sup>1)</sup> Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2024 r. poz. 1572, 1717, 1756 i 1907 i z 2025 poz. 39.

- 2) przychody z niewykorzystanych środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu, wynikających z rozliczenia dochodów i wydatków nimi finansowanych związanych ze szczególnymi zasadami wykonywania budżetu określonymi w odrębnych ustawach w kwocie 7.301.930,56 zł;
- 3) przychody z rozliczenia środków określonych w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych i dotacji na realizację programu, projektu lub zadania finansowanego z udziałem tych środków w kwocie 2.106.545,14 zł;
- 4) przychody z wolnych środków, jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu wynikającej z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych w kwocie 41.187.663,53 zł.

2. Ustala się rozchody budżetu w łącznej kwocie 51.377.365,24 zł z przeznaczeniem na spłatę:

- 1) wcześniej zaciągniętych kredytów i pożyczek w kwocie 29.762.474,36 zł, w tym spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów na wkład własny zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej w kwocie 1.369.092,67 zł;
  - 2) częściowy wykup wyemitowanych obligacji komunalnych w kwocie 21.614.890,88 zł, w tym częściowy wykup wyemitowanych obligacji na wkład własny zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej w kwocie 2.415.000,00 zł;”;;
- 3) w załączniku nr 1 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały;
  - 4) w załączniku nr 2 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały;
  - 5) w załączniku nr 3 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 3 do niniejszej uchwały;
  - 6) w załączniku nr 4 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 4 do niniejszej uchwały.

**§ 3.** Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Tarnowa.

**§ 4. 1.** Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

2. Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Przewodniczący Rady  
Miejskiej w Tarnowie

**Małgorzata Mękal**

Prognoza dochodów budżetu Gminy Miasta Tarnowa na rok 2025  
zmiany

| Dział      | Rozdział | Paragraf | Treść                                                                                                                                                                                                                                                                    | Zmiana                |
|------------|----------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| <b>700</b> |          |          | <b>Gospodarka mieszkaniowa</b>                                                                                                                                                                                                                                           | <b>- 2 000 000,00</b> |
|            | 70005    |          | Gospodarka gruntami i nieruchomościami                                                                                                                                                                                                                                   | - 2 000 000,00        |
|            |          | 0770     | <i>Wpłaty z tytułu odpłatnego nabycia prawa własności oraz prawa użytkowania wieczystego nieruchomości</i>                                                                                                                                                               | - 2 000 000,00        |
| <b>756</b> |          |          | <b>Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem</b>                                                                                                                        | <b>29 000,00</b>      |
|            | 75618    |          | Wpływy z innych opłat stanowiących dochody jednostek samorządu terytorialnego na podstawie ustaw                                                                                                                                                                         | 29 000,00             |
|            |          | 0590     | <i>Wpływy z opłat za koncesje i licencje</i>                                                                                                                                                                                                                             | 29 000,00             |
| <b>758</b> |          |          | <b>Różne rozliczenia</b>                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>323 201,71</b>     |
|            | 75814    |          | Różne rozliczenia finansowe                                                                                                                                                                                                                                              | 323 201,71            |
|            |          | 0940     | <i>Wpływy z rozliczeń/zwrotów z lat ubiegłych</i>                                                                                                                                                                                                                        | 323 201,71            |
| <b>801</b> |          |          | <b>Oświata i wychowanie</b>                                                                                                                                                                                                                                              | <b>43 520,07</b>      |
|            | 80195    |          | Pozostała działalność                                                                                                                                                                                                                                                    | 43 520,07             |
|            |          | 2051     | <i>Dotacja celowa w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 5 lit. a i b ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, realizowanych przez jednostki samorządu terytorialnego</i> | 43 520,07             |
| <b>900</b> |          |          | <b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>                                                                                                                                                                                                                         | <b>- 1 313,25</b>     |
|            | 90005    |          | Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu                                                                                                                                                                                                                              | - 1 313,25            |
|            |          | 2052     | <i>Dotacja celowa w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 5 lit. a i b ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, realizowanych przez jednostki samorządu terytorialnego</i> | - 1 313,25            |
|            |          |          | <b>Razem</b>                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>- 1 605 591,47</b> |

Plan wydatków budżetu Gminy Miasta Tarnowa na rok 2025  
zmiany

| Dział      | Rozdział | Paragraf | Treść                                                                                                | Zmiana                |
|------------|----------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| <b>600</b> |          |          | <b>Transport i łączność</b>                                                                          | <b>- 2 009 060,00</b> |
|            | 60015    |          | Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu (w rozdziale nie ujemuje się wydatków na drogi gminne) | - 2 075 000,00        |
|            |          | 6050     | Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                           | - 2 075 000,00        |
|            | 60016    |          | Drogi publiczne gminne                                                                               | 5 940,00              |
|            |          | 6050     | Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                           | 5 940,00              |
|            | 60021    |          | Funkcjonowanie dworców i węzłów przesiadkowych                                                       | 60 000,00             |
|            |          | 6050     | Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                           | 60 000,00             |
| <b>750</b> |          |          | <b>Administracja publiczna</b>                                                                       | <b>15 000,00</b>      |
|            | 75095    |          | Pozostała działalność                                                                                | 15 000,00             |
|            |          | 4210     | Zakup materiałów i wyposażenia                                                                       | 15 000,00             |
| <b>801</b> |          |          | <b>Oświata i wychowanie</b>                                                                          | <b>43 520,07</b>      |
|            | 80195    |          | Pozostała działalność                                                                                | 43 520,07             |
|            |          | 4011     | Wynagrodzenia osobowe pracowników                                                                    | 9 500,00              |
|            |          | 4111     | Składki na ubezpieczenia społeczne                                                                   | 7 000,00              |
|            |          | 4121     | Składki na Fundusz Pracy oraz Fundusz Solidarnościowy                                                | 3 000,00              |
|            |          | 4171     | Wynagrodzenia bezosobowe                                                                             | 9 000,00              |
|            |          | 4211     | Zakup materiałów i wyposażenia                                                                       | 520,07                |
|            |          | 4711     | Wpłaty na PPK finansowane przez podmiot zatrudniający                                                | 1 000,00              |
|            |          | 4791     | Wynagrodzenia osobowe nauczycieli                                                                    | 13 500,00             |
| <b>900</b> |          |          | <b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>                                                     | <b>211 061,86</b>     |
|            | 90005    |          | Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu                                                          | 211 061,86            |
|            |          | 4011     | Wynagrodzenia osobowe pracowników                                                                    | 3 422,00              |
|            |          | 4012     | Wynagrodzenia osobowe pracowników                                                                    | 14 460,00             |
|            |          | 4042     | Dodatkowe wynagrodzenie roczne                                                                       | 7 707,56              |
|            |          | 4112     | Składki na ubezpieczenia społeczne                                                                   | 3 448,06              |
|            |          | 4122     | Składki na Fundusz Pracy oraz Fundusz Solidarnościowy                                                | 965,69                |
|            |          | 4211     | Zakup materiałów i wyposażenia                                                                       | 32 480,00             |
|            |          | 4212     | Zakup materiałów i wyposażenia                                                                       | 4 293,84              |
|            |          | 4301     | Zakup usług pozostałych                                                                              | 41 120,46             |
|            |          | 4302     | Zakup usług pozostałych                                                                              | 1 326,00              |
|            |          | 4392     | Zakup usług obejmujących wykonanie ekspertyz, analiz i opinii                                        | 97 561,97             |
|            |          | 4411     | Podróże służbowe krajowe                                                                             | 1 553,20              |
|            |          | 4412     | Podróże służbowe krajowe                                                                             | 811,00                |
|            |          | 4421     | Podróże służbowe zagraniczne                                                                         | 1 165,75              |
|            |          | 4422     | Podróże służbowe zagraniczne                                                                         | 746,33                |
| <b>926</b> |          |          | <b>Kultura fizyczna</b>                                                                              | <b>133 886,60</b>     |
|            | 92604    |          | Instytucje kultury fizycznej                                                                         | 80 000,00             |
|            |          | 4530     | Podatek od towarów i usług (VAT).                                                                    | 80 000,00             |
|            | 92605    |          | Zadania w zakresie kultury fizycznej                                                                 | 53 886,60             |
|            |          | 6050     | Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                           | 53 886,60             |
|            |          |          | <b>Razem</b>                                                                                         | <b>- 1 605 591,47</b> |

Plan przychodów i rozchodów budżetu Gminy Miasta Tarnowa na rok 2025  
zmiany

| Paragraf | Treść                                                                                                                                                                                                                                                                         | Zmiana        |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|          | <b>Przychody ogółem:</b>                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>800,00</b> |
| 905      | Przychody jednostek samorządu terytorialnego z niewykorzystanych środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu, wynikających z rozliczenia dochodów i wydatków nimi finansowanych związanych ze szczególnymi zasadami wykonywania budżetu określonymi w odrębnych ustawach | -100,00       |
| 950      | Wolne środki, o których mowa w art. 217 ust.2 pkt 6 ustawy                                                                                                                                                                                                                    | 900,00        |
|          | <b>Rozchody ogółem:</b>                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>800,00</b> |
| 992      | Spląty otrzymanych krajowych pożyczek i kredytów                                                                                                                                                                                                                              | 800,00        |

Plan wydatków majątkowych budżetu Gminy Miasta Tarnowa na rok 2025  
zmiany

| Dział      | Rozdział | Paragraf | Treść                                                                                               | Zmiana                |
|------------|----------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| <b>600</b> |          |          | <b>Transport i łączność</b>                                                                         | <b>- 2 009 060,00</b> |
|            | 60015    |          | Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu (w rozdziale nie ujmuje się wydatków na drogi gminne) | - 2 075 000,00        |
|            |          | 6050     | <i>Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych</i>                                                   | - 2 075 000,00        |
|            |          |          | Rozbudowa drogi krajowej nr 73 na odcinku od km 129+872,05 do km 130+342,05 w m. Tarnów             | - 2 200 000,00        |
|            |          |          | Budowa tymczasowego zjazdu z drogi krajowej nr 94 Kraków-Tarnów do działki nr 16/1 obr. 319         | 125 000,00            |
|            | 60016    |          | Drogi publiczne gminne                                                                              | 5 940,00              |
|            |          | 6050     | <i>Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych</i>                                                   | 5 940,00              |
|            |          |          | Rozbudowa ulicy Błotnej                                                                             | 5 940,00              |
|            | 60021    |          | Funkcjonowanie dworców i węzłów przesiadkowych                                                      | 60 000,00             |
|            |          | 6050     | <i>Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych</i>                                                   | 60 000,00             |
|            |          |          | Modernizacja urządzeń systemu parkingowego                                                          | - 50 000,00           |
|            |          |          | Modernizacja systemu parkingowego                                                                   | 110 000,00            |
| <b>926</b> |          |          | <b>Kultura fizyczna</b>                                                                             | <b>53 886,60</b>      |
|            | 92605    |          | Zadania w zakresie kultury fizycznej                                                                | 53 886,60             |
|            |          | 6050     | <i>Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych</i>                                                   | 53 886,60             |
|            |          |          | Budowa sali sportowej przy ul. Poniatowskiego                                                       | 53 886,60             |
|            |          |          | <b>Razem</b>                                                                                        | <b>- 1 955 173,40</b> |



## DOKUMENT PODPISANY ELEKTRONICZNIE

### Dane podpisywanego dokumentu

|                         |                                                                |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Typ dokumentu           | Uchwała                                                        |
| Numer dokumentu         | XIII/131/2025                                                  |
| Data dokumentu          | 2025-01-16                                                     |
| Organ wydający          | Rada Miejska w Tarnowie                                        |
| Przedmiot regulacji     | zmieniająca uchwałę budżetową Gminy Miasta Tarnowa na rok 2025 |
| Identyfikator dokumentu | 8EA62675-63A1-4FB3-96A7-1CB97F8ACD69                           |

### Informacje o złożonych podpisach elektronicznych

|                       |                                                              |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------|
| <b>Podpis:</b>        |                                                              |
| Sygnatura             | Signature-351005576                                          |
| Numer seryjny         | 0B0DACF704D6F3C55EDA1FC5B625BFC8                             |
| Osoba podpisująca     | Małgorzata Katarzyna Mękal                                   |
| Kraj                  | PL                                                           |
| Data złożenia podpisu | 16.01.2025 15:12:20                                          |
| Zakres podpisu        | Cały dokument                                                |
| Wystawca certyfikatu  | VATPL-5170359458 Certum QCA 2017 Asseco Data Systems S.A. PL |